

申請退出中國國籍(海外用)



Application for Renunciation of Chinese Nationality (for overseas) 香港特別行政區政府入境事務處

Immigration Department Hong Kong Special Administrative Region Government

此欄由辦理機關填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY	
申請資料條碼 Application reference barcode	
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	
申請類別簡碼 Nature code	申請日期 Application date
批核簡碼 Result code	批核日期 Result date

注意 IMPORTANT

- 填寫此表格前，請先閱讀申請手續說明書 (ID 924A 款)。
Please read the Guide for Applicants (ID 924A) before completing this form.
- 請以正楷填寫。倘表格內的空位不敷應用，可用另一張紙填寫。
Please write in BLOCK LETTERS. If there is not enough space for your answer, use a separate sheet of paper.

警告 WARNING

- 明知而蓄意在本表格內提供虛假資料或作出虛假陳述，即屬違法。
To give false information or make false statements on this form knowingly is an offence under the law.
- 擁有香港特別行政區居留權的人士，在退出中國國籍後或會喪失居留權。
Person with right of abode in the Hong Kong Special Administrative Region may lose his/her right of abode after renunciation of Chinese nationality.

1. 個人資料

Personal particulars

<input type="checkbox"/> 先生 Mr	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs	<input type="checkbox"/> 女士 Ms
中文姓名 Name in Chinese		婚前姓氏 (如適用者) Maiden surname (if applicable)	
英文姓名 Full name in English			
出生日期 Date of birth		出生地點 Place of birth	
<input type="checkbox"/> 香港永久性居民身份證號碼 / <input type="checkbox"/> 香港身份證號碼 HK permanent identity card no. / <input type="checkbox"/> HK identity card no.			
住址 Address			
日間電話號碼 Daytime tel. no.		職業 Occupation	
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區護照號碼 / <input type="checkbox"/> 香港特別行政區的其他旅行證件號碼 HKSAR passport no. / <input type="checkbox"/> other HKSAR travel document no.			

2. 取得中國國籍的途徑

Acquisition of Chinese nationality by

- 出生 birth 入籍 naturalization 恢復中國國籍 restoration 父母的國籍 parent's nationality
- 其他 (請詳細說明 others, please specify _____)

3. 申請退出中國國籍的理由

Reasons for renunciation of Chinese nationality

- 外國人的近親屬
near relatives of aliens
親屬的中文姓名
relative's name in Chinese _____
親屬的國籍
relative's nationality _____
親屬的英文姓名
relative's name in English _____
和申請人的關係
relationship with applicant _____
- 定居在外國 (地點)
have settled abroad in (place) _____
居留文件的種類及號碼
Type & no. of residence documents _____
- 其他理由 (請詳細說明
other reasons, please specify _____)

如本表格為影印本或從互聯網下載，
請填寫此欄。
Please complete this column if this form
is a photocopy or downloaded copy.

就本人所知及相信，在本頁內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。
The information given in this page is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.
日期 申請人 / 父 / 母 / 合法監護人簽署：
Date: _____ Signature of applicant / father / mother / legal guardian: _____

4. 在獲准退出中國國籍後將會取得 / 擁有以下國家的公民身份或國籍

The citizenship or nationality you will acquire/hold after renunciation of Chinese nationality

5. 申請人 / 父 / 母 / 合法監護人的聲明

Declaration of Applicant/Parent/Legal Guardian

本申請表的申請人須填寫本項，如申請人為十八歲以下人士，須由父或母或合法監護人作出以下聲明。

The applicant of this application form is required to complete this item. If the applicant is under the age of 18, this declaration has to be made by parents or legal guardian.

本人，即下開簽署人，現謹此聲明：

I, the undersigned, declare that:

(1) 本人已閱讀說明書 (ID 924A)。

I have read the Guide for Applicants (ID 924A).

(2) 本人是第一欄內所載 申請人 / 兒童的父 / 兒童的母 / 兒童的合法監護人。

I am the applicant/ father of the child/ mother of the child/ legal guardian of the child named in Part 1.

(3) 就本人所知及相信，在本申請書內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。

The information given in this application is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.

(4) 在本申請審查期間，如情況有任何改變以致影響本申請書內各項資料的準確性，本人承諾以書面通知入境事務處處長。

I undertake to inform the Director of Immigration in writing of any change in circumstances which may affect the accuracy of the information given while this application is being considered.

(5) 本人同意為辦理此項申請所須進行的任何查詢。

I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.

(6) 本人同意為處理此項申請而向任何在香港特別行政區境內或境外的政府機關、公共機構或私營機構提供本申請書內所提供的資料。

I consent to the release of the information given in this application to any government authorities, public bodies or private organizations which are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region for the processing of this application.

(7) 本人現授權所有在香港特別行政區境內或境外的政府機關、公共機構或私營機構向香港特別行政區政府入境事務處提供為處理此項申請所需的任何記錄或資料。

I authorise all government authorities, public bodies or private organizations which are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region to release to the Immigration Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region any record or information which the Immigration Department may require for the processing of this application.

日期

姓名及簽署

Date

Name and Signature

此欄由辦理機關填寫

For official use only

備註

Remarks

繳費

Payment

費用

Fee paid \$

收據號碼

Receipt no.

收款員姓名及簽署

Shroff's name and signature

日期

Date

簽發證書

Issue of certificate

退出中國國籍 證書 / 拒絕信已於 _____ 由 申請人 / 授權人 _____ 領取。

Certificate/ refusal letter of renunciation was collected by applicant/

authorized person _____ on _____

退出中國國籍 證書，號碼 _____ / 拒絕信已於 _____ 送往中國駐 _____ 的使領館轉交申請人。(辦理表格檔號 _____)

Certificate/ refusal letter of renunciation was sent to Chinese diplomatic and consular mission at _____ on _____

_____ for forwarding to the applicant. (Processing Form reference no. _____)

辦理職員的姓名、職位及簽署

Name, post and signature of processing officer _____

日期

Date _____